

# GHALIEX GIRGOR BUTTIĠIEG INDIFEN SAN ĠORGĠ U MHUX IN-NADUR?

Toni Calleja

Kull min iħobb l-istorja bis-serjetà u din jagħmilha parti minn haġtu, waqt li jipprattika din in-namra, b'qari, studju, kitba jew ricerka, spiss ikun iffaccjat b'certi kurżitajiet li qajla tifhimhom. Nagħtu almenu eżempju wiehed – dak li rridu nibnu l-artiklu dwaru – Girgor Buttigieg.

Min fin-Nadur, b'mod speċjali, ma jafx bl-istejjer ta' dan ir-raġel umli mimli bl-imħabba u bil-biża' t'Alla u b'devozzjoni lejn il-Verġni Mbierka? Il-Kan. Gann Piet Frangisk Agius de Soldanis kiteb tajjeb hafna dwaru u jinkludih fl-aħħar taqsima ta' l-opra tiegħu ma' Ghawdxin oħra li kienu kbar fil-qdusija u fil-għerf, u fuq oħrajn barranin li mietu f'Ghawdex.(1)

Għall-fini ta' din il-kitba, ma jinteressanhiex x'qal Agius de Soldanis dwar il-virtujiet u l-preġji ta' Girgor Buttigieg. Jinteressana biss fejn jingħad li, wara li temm haġtu fuq din l-art bi fwieħa ta' qdusija, nhar is-26 ta' Jannar, 1717, fl-ghomor ta' ċirka 90 sena, indifen fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ-Matru, ir-Rabat.(2) Il-kurżità ta' hafna nies hi kif persuna illustri Naduri bħal dak, indifen barra r-raħal!

Patri Alessandru Bonnici O.F.M. Conv., fl-opra valuruża tiegħu, 'In-Nadur – Grajjiet Kolleġġjata u Bażilika Imxebilkin Fil-hajja Soċjali ta' Ghawdex', jgħid li "Fl-aħħar żmien ta' haġtu, Girgor Buttigieg kien marid ir-Rabat".(3) Imma marid ir-Rabat, kif, fejn? Il-qarib tiegħi, Dun Nikol Vella Apap, f' 'Il-Hajja f'Ghawdex', f' artiklu mis-sensjela 'Ghawdxin li għamlu Isem', imur aktar minn hekk u jgħid li hu miet, "fl-Isptar li kien hemm fil-Gran Kastell".(4) Dan it-tagħrif, Vella Apap ma nafux mnejn siltu; forsi hareġ bih minn żniedu għax la jtih Agius de Soldanis u lanqas johrog mir-registrazzjoni tal-mewt li hemm San Ġorġ. Terga' u tghid, l-isptar taç-Cittadella kien wiehed 'tan-nisa'!

Il-Kan. Dun Nikol Vella Apap kien kittieb fitt u assidwu, u din l-asserzjoni, nifhem li wasal għaliha bid-deduzzjoni logika. Għax nistħajjel jgħidlek li la Girgor Buttigieg indifen San Ġorġ, patrijott Naduri bħal dak, żgur miet fl-"Isptar ta' San Ġiljan" jew "Sptar San Gwann Evangelista", skond x'kien jismu dak l-isptar fl-1717. Fl-istorja huma bosta daww il-kittieba li jirrikorru għal-logika fejn isibu xi lakuna. Biss fejn tidhol l-istorja, dan l-użu hu perikoluż hafna. Għal daqstant, din is-sistema għandha tintuża mill-inqas, u dejjem l-aħħar haġa, wara li l-kittieb – matur u infurmat tajjeb fil-materja – ikun wettaq dik ir-ricerka kollha mmaġinabbli. U meta tingħad, għall-prudenza, għandha tigi pprezentata b'kawtela u mhux qisha Vangeli.

Intant, fil-fatt, il-qagħda ta' Girgor Buttigieg ir-Rabat ma kellhiex x'taqsam ma' mard kroniku. Infatti,

de Soldanis jgħidilna ċar u tond li: "Kien hawn ir-Rabat, meta l-Madonna baġħtitlu marda qalila u twila li hu sofrieħa b'paċenzja ta' Gobb għall-imħabba tagħha". Voldieri meta marad ġa kien jgħammir ir-Rabat. Allura x'kienet ir-raġuni li lil Girgor, jew Grejger (diminuttiv ta' Girgor), min-Nadur niżżlilu joqgħod ir-Rabat?

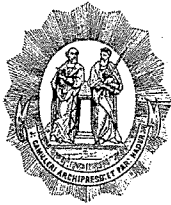
L-aktar raġuni plawsibbli għal din il-mistoqsija, naħsbu li kienet din:

Fis-26 ta' Lulju, 1689, allura fl-ewwel xhur mit-twaqqif tal-parroċċa l-ġdida tan-Nadur, Dun Bernard Haber, l-ewwel Kappillan, wara t-tliet pubblikazzjonijiet (tnedijiet) fit-tliet festi: 3, 10, u 17 ta' Lulju, skond il-Konċilju Tridentin, iċcelebra ż-żwieġ bejn Margerita Buttigieg, bint Gregorju u l-mejta Lorenza, parruċċana tiegħu, u Dumink Gauci, bin Alessandru u Grezzjulla, mill-parroċċa tar-Rabat, fil-preżenza tax-xhieda: Wiġi Borg u Luqa Portelli.(5)

Dumink Gauci, haten Girgor Buttigieg, kien haddiem, u armat bir-raba'. Difatti nafu li xi snin wara li żżewweġ ha b'enfitewsi, qbiela fit-tul, biċċa raba' mdaqqs fil-kuntrada tal-Vajringa (ir-Rabat), ukoll magħrufa bl-istess isem, minn għand il-Kan. Dun Gwann Pietru Dalli, prokuratur ta' l-Artal tas-SSmu. Sagrament inwaqqaf fil-Knisja Matriċi u Kolleġġjata ta' Ghawdex, kif jidher mill-Atti tan-Nutar Wiġi Grech tal-20 ta' Novembru, 1707.

Wara li żżewweġ, Grezz marret toqgħod ir-Rabat fejn ġa kien domiġiljat żewġha Dumink qabel ha l-istat tiegħu. Dan nafuh mill-fatt li t-tmint itfal li kellhom, kollha tghammdu r-Rabat:(6)

- 1) ĠUŻEPP, tghammed fit-18 ta' Marzu, 1691. Nhar l-10 ta' Novembru, 1715, iżżewweġ ix-Xewkija lil Madalena Bigeni;
- 2) MIKIEL – tghammed nhar l-4 ta' Diċembru, 1693. Iżżewweġ ix-Xagħra lil Tumasa Attard nhar it-12 ta' Settembru, 1717, kważi tmien xhur biss fuq il-mewt ta' nannuh Girgor Buttigieg;
- 3) MARIJA – tghammadet fit-23 ta' Settembru, 1696;



EGO INFRASCRIPPTUS ARCHIP: PAROCHUS ET RECTOR  
SANCTE MATRIS ARCHIP: ET PAROCH: ECCLESIE COLLAG:  
SANTAE MARIAE DE SANCTO GEORGIO  
TERRAE NADUR  
GAUDISIENSIS DIOECESIS.

UNIVERSIS et singulis has litteras inspecturis fidelem facio ac testor in libro

Archiepiscopatum huiusmodi Ecclesiam, inter ceteras extare sequentem notulam

videlicet:

Anno Domini Millesimo sexcentesimo octogesimo nono. (1689).

Die vero vigesima sexta (26) Julii.

In D. Bernarđo Haber Parroco secondo stato fatto la  
tra publicazioni in tre feste. 3. 10. 17. Luglio 1689. Con  
forme il S. C. P. di li. ha celebrato il matrimonio per  
vera de presento di Margerita fig. di Gregorio Buttigieg  
e della sua Laureza mia parrocchiana; e di Domenico Gauci  
fig. di Alessandro e Giustina della Parrocchia di S. Andrea  
Apri in parrocchia di Alessio Grez e Luqa Portelli.

In exitu 105 f. 10 am  
Die 16 Decembris 1695.  
Dumink Gauci

lċ-Certifikat taż-Żwieġ ta' bint Girgor Buttigieg. Dan id-dokument, datat 14 ta' Diċembru, 1895, mhux biss huwa interessanti għax hu ta' min hu, imma wkoll għax inhareġ fit aktar minn sitt xhur biss wara l-ghoft tal-Kolleġġjata. Ta' min jinnota li billi l-Arc. Dun Gwann Camilleri kien għad ma għamlx karti parrokkjali bi-intestatura (letterhead) għadta, hdejn il-keġma 'Ecclesiae', kiteb il-keġma 'Collegi' (Kolleġġjata, inqasra), bil-pinna.

Die XXII Januarij 1717

Gregorius Julius Joannis ... et ...  
 hujus ... in ...  
 uita ... ad ...  
 eodem ...

Die XXVII Januarij

Gregorius ...  
 ... in ...  
 ... ad ...  
 ...

Die XXVIII Januarij

Leonius ...  
 ... in ...  
 ... ad ...  
 ...

Die prima Februarij 1717

...  
 ... in ...  
 ... ad ...  
 ...

Die IV Februarij 1717

Ludovicus ...  
 ... in ...  
 ... ad ...  
 ...

Die X Januarij

Carthanna ...  
 ... in ...  
 ... ad ...  
 ...

...  
 ...

Ab ...  
 ...

Donato ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

Ab ...  
 ...

...  
 ...

...  
 ...

Die ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

Iċ-Certifikat tal-mewt ta' Girgor Buttigieg mill-Ewwel Registru tal-Mejtin tal-Parrocċa ta' San Ġorġ.

- 4) PAWLU – tghammed nhar id-9 ta' Frar, 1699. Iżżewweġ lil Grezzja Tabone nhar 1-4 ta' Ġunju, 1719 fil-Matrici. Minn dan iż-żwieġ ma kienx hemm ulied;
- 5) ĠORĠ – tghammed nhar il-21 ta' Marzu, 1701; baqa' gouvni hajtu kollha;
- 6) MARIJA – tghammedet nhar 1-4 ta' Awissu, 1702. Id-dokument li ghandna f'idejna ma jaghtix informazzjoni aktar dwar din it-tifla, u lanqas jghidilna jekk bejn xorti l-ewwel Marija kenitx lahqet mietet jew le ... imma biex semmew Marija ohra!
- 7) ROZA MARG – tghammedet nhar is-6 ta' Jannar, 1705;
- 8) ĠIO MARIA GREZZJU – tghammed fil-15 ta' Settembru, 1706.

**Konkluzjoni**

It-taghrif li ghadna kemm ipprođuċejna jippermettilna noholqu xenarju ta' kif naħsbu li seheww iċ-ċirkustanza li kaġun tagħhom, Girgor Buttigieg, wiehed mill-aktar Nadurin storikament rinomati, spiċċa biex indifen barra raħal twelidu li żgur tant kien iħobb u jgħożż.

Il-bniedem mhux tal-hadid u ż-żmien jagħmel wisq bih. Nifhem li meta beda jikber u ma baqax ta' wahdu, bintu Margerit hasbet li tiġbru magħha r-Rabat. Minħabba l-kobor tal-familja, u x'aktarx ukoll minħabba dik id-daqqa f'id li riedet tagħti lil żewġha fir-raba' u fit-trobbija tal-bhejjem, ma setgħetx toqgħod tiela' u niezla n-Nadur tara 'l missierha. Għalhekk qatgħewha li jiġbruh magħhom ir-Rabat. B'dan il-mod, meta mietet tqies parruċċan ta' l-Arcipriet tal-Matrici, u tar-Rabat kollu; inzerta joqgħod fit-territorju tal-parrocċa ta' San Ġorġ, u b'hekk indifen fit-tali knisja skond in-norma ta' dak iż-żmien.

Ix-xenarju pprezentat huwa ipotetiku kemm tridu...iva, imma daqstant iħor jista' jkun dak reali! Id-deċiżjonijiet inħalluħom għall-qarrej.

**Referenzi:**

- (1) NAG, ZM, 01/01. Ara wkoll: Ġ. FARRUGIA, *Għawdex bil-Grajjja Tiegħu*, Malta 1953, II, p. 154.
- (2) Arkivju Parrokkjali ta' San Ġorġ Martri – Victoria, *Liber Defunctorum*, 1 (1683-1760), f. 151<sup>r</sup>.
- (3) A. BONNICI, *In-Nadur – Ġrajjet Kollġjata u Bażilika Imxebilkin Fil-Hajja Soċjali ta' Għawdex*, Malta 1984; I, 129.
- (4) N. V. APAP, *Il-Hajja f'Għawdex*, Marzu 1971, p. 19.
- (5) Dan kien wiehed mill-ewwel ftit żwigġijiet iċċelebrati mill-Kappillan Dun Bernard Haber. Infatti jaħbat eżatt għeluq ix-xaħar fuq l-ewwel wiehed, meta allura, nhar is-26 ta' Ġunju 1689, kien żewweġ lil Ġuzeppi Cusgeg u Grezz Cremona.
- (6) NAG, CG, 04/37, ff. 220<sup>r</sup>-224<sup>r</sup>; estratt mill-ġuljana tal-mejjet Nutar Felice Attard, miġbur, u ffirmat minn ibnu Pietru; Rabat – Għawdex, 10 ta' Lulju 1893.

Il-pjanta tar-raba' tal-Vajriġa